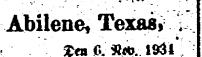
Marie Noack. Abilene, Giddings Deutsches Volksblatt, 15 November 1934. Image #011800385.



Röchte nun noch einiges von der Boldenen Sochzeit berichten. An Efsen und trinken fehlte es nicht, dasür wurde reichlich gesorgt; 72 Gallonen Bier wurde auf der Coldenen Hochzeit ansgetrunken, welches schon um 12 Uhr ausgeschentt war. Am 24 Oftober wurde wieder weiter geseiert, und um eina 10 Uhr kam die Zeier am weiten Lage zum Abschuß.

Bour Iten bis 4ten Rovember haben ich und heinrich, 10 Familien, Bermandte und Befannte befucht. Um tien Rovember fand eine Ronfirmation in Loraine, Teras, statt, in welcher 2 Maddens und 5 Anaben tonfirmiert wurden; bei welcher wir and zugegen waren. Am 5 Roo; um 9 Uhr morgens verlichen wir Lo. raine, und um einhalb 11 Uhr lang. ten wir in Abilene mohlbehalten an. Bir begaben uns wieder nach Berrn August Bontle und Jamilie, herr Bontle brotte uns am Racmittag nach dem Staatsbospital. Sohn - Beinrich gedenkt wieder dort zu bleiben, er sicht recht gefund aus, hat in den 9 Monaten, die er dort verbrachte, 20 Pfund jugenommen.

Ich will Worgen Abilene wieder verlassen, und bis nach Brownwood reifen, wie lange ich dort bleiben wer. de ist noch undeftimmt. Bill mich auch dann dei Eiddings und Umgebung einwenig aufhalten. Das wäre soweit alles für diesmal, mit Erufs Frau Narie Road

(Fortietung folgt.)

Abilene, Texas

06 Nov 1934

Would like to report some more about the Golden Wedding. There was no lack of food and drink; it was provided plentifully. 72 gallons of beer was drunk at the Golden Wedding. It was already served at 12 o'clock. On the 31st of October the party continued and it ended at about 10 o'clock on the second day.

From November 1-4 Henry and I visited 10 families, relatives, and acquaintances. On the 1st of November a confirmation took place in Loraine, Texas, in which two girls and five boys were confirmed; we were present also.

We left Loraine on the 5th of November at 9 o'clock in the morning and arrived safely at 11:30 in Abilene. We went back to Mr. August Bontke and family. In the afternoon Mr. Bontke took us to the state hospital. Son Henry intends to stay there. He looks quite healthy and he has put on 20 pounds in the nine months he has spent there.

In the morning I will again leave Abilene and travel to Brownwood. How long I will stay there is not yet determined. Then I want to stay a little while in the Giddings area. That's all for this time.

> With greetings, Mrs. Marie Noack

> > (sequel follows)

Translated by Richard Carl Noack in 2017

Provided by Wendish Research Exchange, www.wendishresearch.org